

Udine
Roma
Lisboa
Coimbra
Bruxelles
Caen

Storia della follia
nell'età classica
di Michel Foucault

Histoire de la folie
à l'âge classique
de Michel Foucault

História da loucura
na época clássica
de Michel Foucault

maestro / maître / mestre
Angélica Liddell

XXVIII edizione / édition / edição
23/08 – 27/09 2019

_Corso internazionale itinerante
di perfezionamento teatrale
_Cours international itinérant
de perfectionnement théâtral
_Curso internacional
de aperfeiçoamento teatral

Ecole des Maîtres

Partner di progetto e direzione artistica / Partenaires du projet et direction artistique / Parceiros do Projeto e Direção Artística

CSS Teatro stabile di innovazione del Friuli Venezia Giulia [Italia]

CREPA - Centre de Recherche et d'Expérimentation en Pédagogie Artistique [CFWB/Belgique]

Teatro Nacional D. Maria II, TAGV - Teatro Académico de Gil Vicente [Portugal]

La Comédie - Centre Dramatique National de Reims,

Comédie de Caen - Centre Dramatique National de Normandie [France]

con il sostegno di / avec le soutien de / com o apoio de

MiBAC - Direzione Generale Spettacolo [Italia]

Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia - Direzione centrale cultura, sport e solidarietà [Italia]

Fondazione Friuli [Italia]



con la partecipazione di / avec la participation de / com a participação

Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico", Short Theatre, Teatro di Roma,

ERPAC - Ente Regionale Patrimonio Culturale Friuli Venezia Giulia [Italia]

Théâtre de Liège - Centre européen de création théâtrale et chorégraphique,

Centre des Arts scéniques, Théâtre la Balsamine, Ministère de la Communauté française -

Service général des Arts de la scène, Wallonie-Bruxelles International [CFWB/Belgique]

Ministère de la Culture et de la Communication,

Fonds d'Assurance Formation des Activités du Spectacle [France]

Universidade de Coimbra [Portugal]



– L'Ecole des Maitres è un progetto di formazione teatrale avanzata che è stato creato da Franco Quadri nel 1990 e che giunge quest'anno alla XXVIII edizione. La sua particolarità è di essere un corso internazionale di perfezionamento teatrale itinerante e aperto ad artisti europei di età compresa fra i 24 e i 35 anni. Attualmente è sostenuto da una rete di partner di quattro Paesi, fra Italia, Belgio, Francia e Portogallo. Obiettivo formativo dell'Ecole des Maitres è innescare una relazione fra giovani attori, formatisi nelle accademie d'arte drammatica e nelle scuole di teatro d'Europa già attivi come professionisti, e rinomati registi della scena internazionale, per dare vita a un'esperienza di lavoro fortemente finalizzata al confronto e allo scambio di competenze sui metodi e le pratiche di messinscena, partendo da testi, lingue e linguaggi artistici differenti. Alla guida dell'Ecole des Maitres ci sarà per questa edizione la drammaturga, regista e attrice spagnola Angélica Liddell. Durante l'Ecole, Angélica Liddell lavorerà con gli allievi ad un progetto intitolato “Storia della follia nell'età classica di Michel Foucault”. Il corso si svilupperà in 16 giorni di lavoro intensivo a Udine - dal 23 agosto al 7 settembre – e proseguirà con fasi di lavoro e di presentazione pubblica nelle diverse sedi europee del progetto. Sarà a Roma dall'8 all'11 settembre, a Lisbona dal 12 al 15 settembre, a Coimbra dal 16 al 19 settembre, a Bruxelles dal 20 al 23 settembre e a Caen dal 24 al 27 settembre. Gli attori selezionati per partecipare a questa XXVIII edizione sono 15.

– L'Ecole des Maitres est un projet de formation théâtrale avancée qui a été créé par Franco Quadri en 1990 et qui atteint cette année sa XXVIIIème édition. L'Ecole des Maitres a pour particularité d'être un cours international itinérant de perfectionnement théâtral, ouvert aux artistes européens dont l'âge est compris entre 24 et 35 ans. Ce cours de perfectionnement est soutenu par quatre pays européens – l'Italie, la Belgique, la France, le Portugal - avec comme objectif de mettre en relation de jeunes artistes formés dans les écoles d'Art dramatique européennes et actifs déjà sur la scène professionnelle, avec des metteurs en scène renommés de la scène internationale. Ensemble ils vont donner vie à une expérience de travail, centrée sur la rencontre et l'échange de compétences, de méthodes et de pratiques artistiques en partant de textes, de langues et de langages théâtraux différents. L'Ecole des Maitres est dirigée cette année par la dramaturge, metteure en scène et actrice espagnole Angélica Liddell. L'artiste travaillera avec les élèves sur un projet intitulé Histoire de la folie à l'âge classique de Michel Foucault. Après une période de travail du 23 août au 7 septembre à Udine en Italie, le parcours de formation se développera au cours d'étapes européennes successives mêlant travail et présentations publiques, à Rome du 8 au 11 septembre, à Lisbonne du 12 au 15 septembre, à Coimbra du 16 au 19 septembre, à Bruxelles du 20 au 23 septembre et à Caen du 24 au 27 septembre. Les comédien(ne)s sélectionné(e)s pour participer à cette XXVIIIe édition sont au nombre de 15.

– A École des Maitres é um projeto de formação avançada criado por Franco Quadri em 1990 e completa este ano a sua XXVIII edição. Trata-se de um curso internacional itinerante de aperfeiçoamento teatral, aberto a artistas europeus com idades entre os 24 e os 35 anos. O curso tem o apoio de quatro países europeus - Itália, Bélgica, França e Portugal - e tem como objetivo relacionar jovens atores, oriundos de escolas de teatro europeias e com experiência profissional, com encenadores de renome internacional. Juntos participarão assim num trabalho baseado no encontro e no intercâmbio de conhecimentos, de metodologias e de práticas artísticas, partindo de textos, línguas e linguagens teatrais distintos. A edição deste ano será orientada pela dramaturga, encenadora e atriz espanhola Angélica Liddell, terá início em Udine (23 de agosto a 7 de setembro de 2019) e prosseguirá com etapas de trabalho e apresentações públicas nas diversas sedes europeias do projeto: Roma (8 a 11 de setembro); Lisboa (12 a 15 de setembro); Coimbra (16 a 19 de setembro); Liège (20 a 23 de setembro) e Caen (24 a 27 de setembro). Nesta XXVIII edição participam 15 atores e atrizes.

Angélica Liddell fonda nel 1993 la compagnia Atra Bilis Teatro, con la quale mette in scena venticinque opere. Le sue opere teatrali sono state tradotte in diverse lingue come francese, inglese, russo, tedesco, portoghese, polacco e greco. Vincitrice di diversi premi, tra cui il premio Casa de América 2003 per l'innovazione drammatica per la sua opera *Nubila Wahlheim*; il SGAE Theater Award 2004 per *Mi relación con la comida*; il Premio Ojo Crítico Segundo Milenio 2005 in riconoscimento per le sue opere; il Premio Notodo del Público del 2007 per la migliore interpretazione per il suo spettacolo *Perro muerto en tintorería: los fuertes*. La commedia *Belgrado* raggiunge il secondo posto nel Premio Lope de Vega 2007 mentre *El año de Ricardo* vince il Premio Valle Inclán nel 2008. Nel 2011 riceve inoltre il Sebastiá Gasch Award. I suoi ultimi lavori *El año de Ricardo*, *La casa de la fuerza*, *Maldito sea el hombre que confía en el hombre* e *Todo el cielo sobre la tierra*, *Qué haré yo con esta espada*, sono stati premiati al Festival d'Avignon, Wiener Festwochen e Théâtre de l'Odéon a Parigi. La sua ultima pièce *The Scarlet Letter* è in tour tra il 2019 e il 2020. Ha ricevuto il Premio Nazionale di Letteratura Drammatica 2012 per *La casa de la fuerza*, assegnato dal Ministero della Cultura spagnolo, il Leone d'Argento del Teatro alla Biennale di Venezia 2013, ed è stata nominata Cavaliere delle Arti e delle Lettere nel 2017 dal Ministero della Cultura della Repubblica francese.

Angélica Liddell fonde la compagnie Atra Bilis Teatro en 1993, avec laquelle elle a depuis créé 25 spectacles. Ses pièces sont traduites dans plusieurs langues, notamment en français, en anglais, en russe, en allemand, en portugais, en polonais et en grec. Angélica Liddell a remporté de nombreuses récompenses, dont le Prix Casa de América de dramaturgie innovatrice en 2003 pour Monologue nécessaire pour l'extinction de *Nubila Walheim*, le Prix SGAE en 2004 pour *Mi relación con la comida*, le Premio Ojo Crítico Segundo Milenio en 2005 pour l'ensemble de son œuvre, le Prix Notodo del Público pour sa performance dans sa propre pièce *Chien mort dans un pressing : les forts*. Sa pièce *Belgrade* a remporté la deuxième place du Prix Lope de Vega 2007, tandis que *L'année de Richard* a reçu le Prix Valle Inclán en 2008. Elle a également obtenu le Prix Sébastiá Gasch en 2011. Ses dernières œuvres, *L'année de Richard*, *La maison de la force*, *Maudit soit l'homme qui se confie en l'homme : une alphabétisation*, *Tout le ciel au-dessus de la Terre* (*le syndrome de Wendy*), et *Que ferai-je, moi, de cette épée ?* ont été créées au Festival d'Avignon, au Festival de Vienne et au théâtre de l'Odéon à Paris. Sa dernière pièce *The Scarlet Letter* sera en tournée en 2019-2020. Elle a reçu le Prix National de Littérature Dramatique du Ministère de la Culture espagnol pour *La maison de la force*, le Lion d'Argent pour le théâtre de la Biennale de Venise en 2013, et a été faite Chevalier des Arts et des Lettres par le Ministère de la Culture en 2017.

maestro / maître / mestre Angélica Liddell

Angélica Liddell fundou a companhia Atra Bilis Teatro em 1993, com a qual criou vinte e cinco espetáculos. Os seus textos estão traduzidos em vários idiomas, como francês, inglês, russo, alemão, português, polaco e grego. Distinguida diversas vezes, Liddell recebeu o Prémio de Dramaturgia Inovadora Casa de América, em 2003, pela sua peça *Nubila Wahlheim*; o Prémio SGAE de Teatro, em 2004, por *Mi relación con la comida*; em 2005, o Premio Ojo Crítico Segundo Milenio, como reconhecimento pela sua carreira; o Prémio Notodo del Público, em 2007, para melhor interpretação no espetáculo da sua autoria *Perro muerto en tintorería los fuertes*. Também em 2007, vê a sua peça *Belgrado* ganhar o segundo lugar no Prémio Lope de Vega, enquanto *El año de Ricardo* foi distinguida com o Prémio Valle Inclán, em 2008. Angélica Liddell ganhou ainda o Prémio Sebastiá Gasch, em 2011. As suas últimas criações *El año de Ricardo*, *La casa de la fuerza*, *Maldito sea el hombre que confía en el hombre*, *Todo el cielo sobre la tierra* (*El síndrome de Wendy*) e *Qué haré yo con esta espada*, estrearam no Festival d'Avignon, no Wiener Festwochen e no Théâtre de l'Odéon, em Paris. *The Scarlet Letter*, a sua última peça, encontra-se digressão durante a temporada 2019-2020. Em 2012, o Ministério da Cultura espanhol atribuiu a Angélica Liddell o Prémio Nacional de Literatura Dramática por *La casa de la fuerza*. Para além deste reconhecimento, Liddell venceu ainda o Leão de Prata para Teatro na Bial de Veneza, em 2013, e foi condecorada Chevalier des Arts et Lettres, em 2017, pelo Ministério da Cultura de França.



La maggiore espressione del Razionalismo risiede nell'Educazione. Ed è là, al cuore stesso dell'apogeo illuminista, che il folle smette d'essere immagine di Dio, intermediario fra l'uomo ed il sacro, fra la materia e lo spirito. Con l'avvento dell'età classica si esige dall'uomo la Ragione, strappandogli la sua sovranità in quanto folle e sottoponendolo al castigo, alle esigenze della Ragione. Qualsiasi condotta che non si conformi al modello illuminista verrà repressa, e l'istituzione stessa provvederà al confinamento dei dementi, dei criminali e dei poveri, di tutto ciò che il razionale considera irrazionale, sottraendo ogni identità e potere alla follia. Il ricovero e i metodi di cura consistevano essenzialmente nel castigo, da infliggere fino a quando i devianti avessero appreso a comportarsi secondo la norma, adattandosi alle regole stabilite dalla Ragione, senza rendersi conto che quello stesso metodo contraddiceva del tutto i principi dell'Illuminismo. Come si volesse insegnare la dichiarazione dei diritti dell'uomo a bastonate. Secondo Foucault, questo tipo di trattamento consisteva soltanto nel brutalizzare il paziente ripetutamente finché non si fosse integrato nel sistema del giudizio e del castigo. Il folle è un prigioniero, colui che viene escluso dal mondo dell'espressione.

Ed è proprio qui che possono intervenire gli artisti, rappresentanti del mondo dell'espressione per eccellenza. Secondo Tarkovski, un artista è un santo, un folle. Un folle non sa di esserlo, così come i santi, come chi ha fede. Si ha coscienza soltanto di non essere folli. La coscienza d'essere folli non esiste, non è possibile. La vita del folle è soltanto vita, unicamente vita, un miracolo. Non amministrativa, non giuridica, la vita dei folli è vita pura, mette loro davanti tutta la creazione, tutto il mondo ancora da nominare. Non si può dire al folle "Non amarmi", così come non lo si può dire a Dio. Il folle si esprime con tutto ciò che gli è proprio. Non ha perso la ragione. La follia nasce dalla ragione stessa, da quell'imposizione che ci divide. Non si tratta di bestialità, piuttosto di una barbarie primordiale, incompatibile con la civiltà della quale è conseguenza. Se il mondo razionale non fosse mai esistito, i folli sarebbero più puri della neve. Se mio padre fosse stato incatenato ad una parete al buio e avesse dormito su un giaciglio di paglia, nutrendosi di feci ed urina, esposto alle intemperie dell'inverno, non avrebbe perso nulla, anzi avrebbe guadagnato qualcosa, dato che avrebbe ottenuto quello per cui lotta con tanti sforzi la follia, ovvero la propria natura e la libertà, senza che la ragione esiga da essa nessuna delle responsabilità umane. Nel momento in cui il folle viene considerato responsabile, sulla base del fatto che un tempo abbia posseduto la ragione, lo si rende automaticamente colpevole. In questo modo, il folle è sempre un condannato, un prigioniero. Lo si accusa d'essere folle a causa di un rosario di deviazioni estetiche, morali o sociali. A causa dell'amore.

L'oscura memoria della follia è il sacro. Lo stigma segreto degli alienati riafferma la persistenza della tragedia, la predilezione della natura umana per il furore e la rabbia, la necessità degli dei e della loro ira. Nel segno del binomio proibizione-demenza, scommunicati dalla società e dal rispetto, sotto il nostro folle disordine scorre sommerso il fiume della sofferenza. Deliriamo. Invochiamo la Sragione e accettiamo di abitare il bestiario. Dagli animali prendiamo in prestito l'aspetto e ne abbiamo in cambio l'immediata bontà della terra, un segreto, perché l'unico che ne è al corrente, il perturbato, non conosce il linguaggio per poterlo trasmettere, ed il sacro si trasforma in balbuzie. Dio onora la follia, poiché non è mai esistita follia più grande contro il sistema che Dio stesso. È necessario recuperare la coscienza dell'Eternità, godere dell'abitudine, della monotonia e della ripetizione fino a quando la malattia non ci porti alla fine, in mancanza di un campanile più alto, poiché in un mondo privato del sacro abbiamo perso il senso della nostra missione e non sappiamo più formulare le nostre suppliche. Forse è vero, così come ci insegna Tarkovski in "Nostalgia", che la ripetizione quotidiana di una stessa azione inutile, alla stessa ora e in qualsiasi circostanza, persino nelle avversità, possa metterci in salvo, che si tratti di un desiderio che non verrà mai realizzato. Soltanto i desideri che dovessero realizzarsi ci renderebbero infelici. Dopo, resterebbe solo il fuoco, che è lo stesso identico fuoco. Per quel che mi riguarda, credo che l'arte e la vita siano improbabili senza Dio.

STRUTTURA DEL TEMPO DELLA CREAZIONE

Follia / Esclusione / Confinamento / Castigo / Santità
Queste sono le tappe da esplorare. Una drammaturgia che denuncia un percorso di frattura della ragione, che non è altro che la ribellione contro un mondo allontanatosi dallo spirito e dal mistero. La glossolalia come linguaggio. La vocalizzazione di sillabe senza alcun significato comprensibile, un linguaggio ispirato dal divino e sconosciuto al parlante. Il termine deriva dalla frase in greco "glössais laló" (γλώσσα [glossa], 'lingua', y λαλεῖν [lalein], 'parlare'), usata nel Nuovo Testamento (1 Corinzi 14:18)

STRUCTURE DU TEMPS DE CREATION

Folie / Exclusion / Confinement / Châtiment / Sainteté
Voilà les stades à explorer. Une dramaturgie qui exige un chemin de fracture de la raison qui n'est rien de plus qu'une rébellion contre un monde loin de l'esprit et du mystère. La glossolalie comme langage. La vocalisation de syllabes sans aucune signification compréhensible, un langage inspiré par le divin et inconnu du locuteur. Le terme dérive de « glössais laló », une phrase en grec (γλώσσα [glossa], « langue », et λαλεῖν [lalein], « parler »), employée dans le Nouveau Testament (1 Corinthiens 14:18)

ESTRUTURA DO TEMPO DE CRIAÇÃO

Loucura / Exclusão / Enclausuramento / Castigo / Santidade
Estes são os estados a explorar. Uma dramaturgia que exige um caminho de fratura da razão, que não é mais que a rebelião contra um mundo afastado do espírito e do mistério. A glossolalia como linguagem. A vocalização de sílabas sem qualquer significado compreensível, uma linguagem inspirada pelo divino e desconhecida do orador. O termo deriva de «glössais laló», uma frase do grego (γλώσσα [glossa], 'língua', y λαλεῖν [lalein], 'falar'), utilizada no Novo Testamento (1 Coríntios 14:18)

Storia della follia nell'età classica di Michel Foucault

Histoire de la folie à l'âge classique de Michel Foucault

História da loucura na época clássica de Michel Foucault

Angélica Liddell



La plus grande expression du Rationalisme réside dans l'Education. C'est là, au cœur même de l'apogée des Lumières, que le fou cesse d'être l'image de Dieu, il cesse d'être un interlocuteur entre l'homme et le sacré, entre la matière et l'esprit. C'est à l'avènement de l'âge classique que l'on exige de l'homme la Raison, on lui vole sa souveraineté en tant que fou et on le soumet au châtiment, aux exigences de la Raison. Toute conduite ne conforme au modèle de la philosophie des Lumières sera réprimée, l'institution même servira au confinement des déments, des criminels et des pauvres, tout ce que le rationnel considère irrationnel, enlevant toute identité et tout pouvoir à la folie. L'asile et les méthodes consistaient principalement en des punitions jusqu'à ce que les déviants apprennent à agir normalement, selon les normes établies par la Raison. Sans se rendre compte que cette méthode même était en totale contradiction avec les principes des Lumières. Comme si l'on voulait enseigner la déclaration des droits par des coups. Pour Foucault, ce type de traitements ne revient qu'à brutaliser le patient à répétition jusqu'à ce que celui-ci intègre la structure du jugement et de la punition. Le fou est un prisonnier, quelqu'un qui est exclu du monde de l'expression.

C'est à ce stade qu'interviennent les artistes, représentants par excellence du monde de l'expression. D'après Tarkovski, un artiste est un saint, un fou.

Un fou ne sait pas qu'il est fou, comme les saints, comme la foi. On est seulement conscient de ne pas être fou. La conscience d'être fou n'existe pas, n'est pas possible. La vie du fou n'est que vie, vie seule, miracle. Ni administrative, ni juridique, la vie des fous est vie pure, elle a toute la création devant eux, le monde entier à nommer. On ne peut pas dire au fou « Ne m'aimes pas », tout comme on ne peut pas le dire à Dieu. Le fou s'exprime avec tout ce qui lui est propre. Il n'a pas perdu la raison. La folie naît de la raison même, de cette imposition qui nous sépare. Il ne s'agit pas d'animalisme, mais d'une sauvagerie primordiale incompatible avec la civilisation, du fait d'en être sa conséquence. Si le monde rationnel n'avait jamais existé, les fous seraient plus purs que la neige. Si mon père avait été enchaîné à un mur, sans lumière et qu'il avait dormi sur un lit de paille, s'il s'était nourri d'excréments et d'urine, exposé à toutes les intempéries de l'hiver, il n'aurait rien perdu, mais bien gagné, car il aurait accompli ce pour quoi, avec tant d'effort, la folie lutte, sa propre nature et liberté, sans qu'aucune des responsabilités humaines lui soit exigée de la part de la raison. En tenant le fou pour responsable, dans la mesure où il s'est autrefois servi de la raison, on l'accuse immédiatement. De cette façon, le fou est toujours un condamné, un coupable. On lui reproche d'être fou, en raison d'un chapelet de déviations esthétiques, morales ou sociales. En raison de l'amour.



L'obscur mémoire de la folie est le sacré. Le stigmat secret des aliénés réaffirme la persistance de la tragédie, la prédilection de la nature humaine pour la fureur et la rage, le besoin des dieux et de leur colère. L'interdiction et la démence étant associées, nous sommes excommuniés du social et du respect, sous notre désordre lunatique coule le fleuve de l'angoisse. Nous sommes frénétiques. Nous invoquons la Dérason et nous signons au cœur du bestiaire. L'animalité me prête son visage et me rend la bonté immédiate de la terre, qui est un secret, car le seul qui le possède, le malade, n'a pas de langage pour le transmettre, le sacré est un balbutiement. Dieu honore la folie, puisque il n'y a jamais eu de plus grande folie contre tout système que celle de Dieu. Il faut récupérer la conscience de l'Eternité, jouir de la routine, de la monotonie et de la répétition, jusqu'à ce que la maladie nous mène à la fin, faute d'un clocher plus haut, parce que dans un monde désacralisé on a perdu le sens de la mission et on ne sait pas formuler les prières. C'est peut-être vrai, comme Tarkovski nous l'enseigne dans Nostalgia, que répéter une action inutile chaque jour, à la même heure et en toutes circonstances, y compris dans l'adversité, pourrait éventuellement nous sauver, un désir non accompli. Seuls les désirs réalisés nous rendent malheureux. Il n'en resterait alors que le feu, qui est le même feu. À mon avis, un art et une vie sans Dieu sont improbables.

A maior expressão de Racionalismo reside na Educação. É aí, no auge da ilustração de Foucault, que o louco deixa de ser a imagem de Deus, um interlocutor entre o homem e o sagrado, entre a matéria e o espírito. É com a chegada da época clássica que, ao homem, lhe é exigida a Razão, roubando-se a sua soberania como louco e submetendo-o ao castigo, à exigência da Razão. Qualquer conduta que não se adeque ao padrão ilustrado será reprimida, servindo a mesma instituição para confinar os dementes, os criminosos e os pobres, todo aquele que o racional considera irracional, concedendo toda a identidade e poder à loucura. O asilo e os métodos aplicados consistiam, principalmente, no castigo, até que os desviados aprendessem a comportar-se com normalidade, ajustando-se às normas estabelecidas pela Razão, sem tomar consciência de que este método contradizia absolutamente os pressupostos da Ilustração. É como ensinar a declaração dos direitos utilizando a força. Para Foucault, este tipo de tratamento consistia apenas em brutalizar o paciente repetidamente até que este se integrasse na estrutura do julgamento e da punição. O louco é um prisioneiro, alguém que é excluído do mundo da expressão.

É neste ponto que se enquadram os artistas, representantes por excelência do mundo da expressão. Segundo Tarkovski, um artista é um santo, um louco.

Um louco não sabe que o é, como os santos ou como a fé. Só existe consciência de não ser louco. A consciência de estar louco, não existe. A vida do louco, é apenas vida, vida solitária, milagre. Não administrativa, não jurídica, a vida dos loucos é vida pura, têm toda a criação à sua frente, todo o mundo por nomear. Ao louco não se pode dizer "não me ames", da mesma forma que não podemos dizê-lo a Deus. O louco expressa-se com tudo o que lhe é próprio. Não perdeu a razão. A loucura nasce de uma razão própria, dessa imposição que nos divide. Não é sequer animalismo, mas sim uma selvajaria primordial incompatível com a civilização, uma vez que é sua consequência. Se o mundo racional jamais tivesse existido, os loucos seriam mais puros que a neve. Se o meu pai tivesse estado encostado a uma parede, sem luz e a dormir sobre um leito de palha, alimentando-se de fezes e urina, teria conseguido aquilo por que, com tanto esforço, luta a loucura, a sua própria natureza e liberdade, sem que se lhe exija, da parte da razão, nenhuma das responsabilidades humanas. Desde que alguma vez tenha tido uso da razão, o louco é considerado responsável, sendo imediatamente culpado. Deste modo, o louco é sempre um castigado, um réu. É acusado de estar louco, fruto de um conjunto de desvios estéticos, morais ou sociais. Por causa do amor.

A lembrança sombria da loucura é o sagrado. O estigma secreto dos alienados refirma a persistência da tragédia, da predileção da natureza humana pelo furor e a raiva, a necessidade dos deuses e da sua ira. Unida a proibição à demência, excomungados do social e do respeito, sob a nossa desordem lunática corre o rio da angústia. Somos frénéticos. Invocamos a desrazão e assinamos o bestiário. A animalidade empresta-me o seu rosto e devolve-me a bondade imediata da terra, que é um segredo, porque o único que a possui, o perturbado, carece da linguagem para transmiti-lo, o sagrado é um murmúrio. Deus honra a loucura, pois contra todo o sistema não existiu maior loucura que a de Deus. É necessário recuperar a consciência da Eternidade, tirar prazer da rotina, da monotonia e da repetição, até que a doença nos leve, na ausência de um companário mais alto, pois num mundo dessacralizado perdemos o sentido de missão e não sabemos formular as orações. Talvez seja certo, como Tarkovski nos ensina em Nostalgia, que repetir uma ação inútil todos os dias à mesma hora sob qualquer circunstância, incluindo na adversidade, nos pode colocar a salvo, um desejo sem consumação. Apenas os desejos realizados nos fazem infelizes. Depois disso, só permaneceria o fogo, que é o mesmo fogo. Na minha opinião, acho improvável uma arte e uma vida sem Deus.



FEDERICO RODRIGO BENVENUTO
selezionato in Italia
nato il 11/01/1988
formazione:
Accademia Nazionale
d'Arte Drammatica
Silvio D'Amico (Roma)



MARCO CICCULLO
selezionato in Italia
nato il 01/06/1993
formazione:
Scuola di Teatro
Proxima Res (Milano)



GUILLAUME COSTANZA
sélectionné en France
né le 26/07/1992
formation:
ENSAD École Nationale
Supérieure d'Art
Dramatique (Montpellier)



DELPHINE DE BAERE
sélectionnée en Belgique
née le 01/09/1984
formation:
ESACT – École Supérieure
d'Acteurs (Liège)



JOÃO GASPAR
selecionado em Portugal
nascido a 27/11/1994
formação:
ESTC Escola Superior
de Teatro e Cinema
(Lisboa)



MARINA LEONARDO
selecionada em Portugal
nascida a 28/05/1993
formação:
Institut del Teatre
(Barcelona)



KSENIIJA MARTINOVIC
selezionata in Italia
nata il 23/05/1989
formazione:
Civica Accademia
d'Arte Drammatica
"Nico Pepe" (Udine)



RITA MORAIS
selecionada em Portugal
nascida a 28/05/1991
formação:
ESTC Escola Superior
de Teatro e Cinema
(Lisboa)

GLI ALLIEVI / LES ÉLÈVES / OS ESTAGIÁRIOS / 2019



OLGA MOUAK
sélectionnée en France
née le 15/10/1990
formation:
ENSAD École Nationale
Supérieure d'Art
Dramatique (Montpellier)



CLÉMENT PAPACHRISTOU
sélectionné en Belgique
né le 22/07/1988
formation:
ESACT – École
Supérieure d'Acteurs
(Liège)



NIKA PERRONE
selezionata in Italia
nata il 11/06/1992
formazione:
Accademia Nazionale
d'Arte Drammatica
Silvio D'Amico (Roma)



MIGUEL PONTE
selecionado em Portugal
nascido a 02/04/1992
formação:
ESTC Escola Superior
de Teatro e Cinema
(Lisboa)



GAËL SEIGNEURET
sélectionné en Belgique
né le 08/07/1984
formation:
Conservatoire Royal
(Mons)



OLIVIA SMETS
sélectionnée en Belgique
née le 08/05/1991
formation:
IAD Institut des Arts
de Diffusion
(Louvain-La-Neuve)



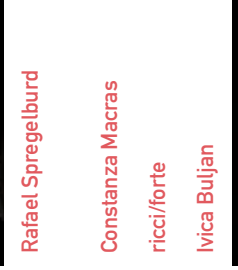
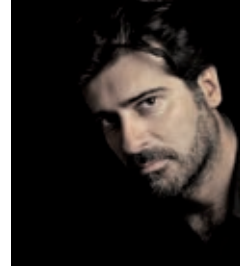
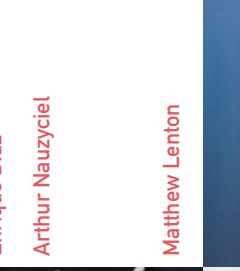
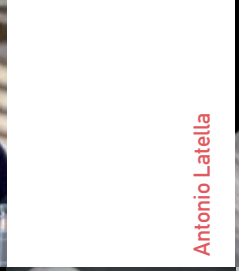
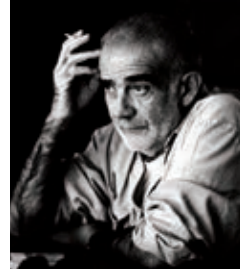
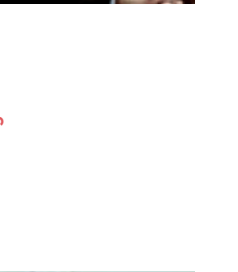
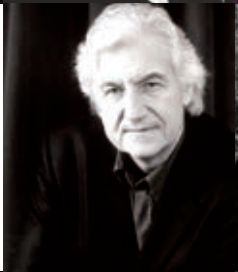
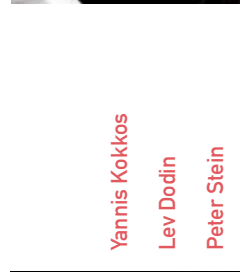
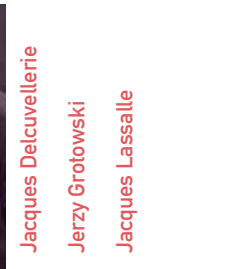
GONZAGUE VAN BERVESELES
sélectionné en France
né le 21/03/1991
formation:
ERAC – École Régionale
d'Acteurs (Cannes)



Yannik Kokkos
Lev Dodin
Peter Stein



Jacques Delcuvelier
Jerzy Grotowski
Jacques Lassalle



Ecole des Maîtres 1990 - 2003

• I edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
BELGIQUE Bruxelles,
19 - 22/09/1991
Jerzy Grotowski,
Jacques Delcuvelier,
Jacques Lassalle,
Luca Ronconi,
Anatolij Vasil'ev

• II edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Udine,
06 - 08/12/1991
Luis Miguel Cintra

• III edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
BELGIQUE Namur,
07 - 12/12/1992
Yannis Kokkos

BELGIQUE Bruxelles,
13 - 19/12/1992
Luca Ronconi

FRANCE Paris,
30/12/1992 - 10/01/1993
Lev Dodin

ITALIA Tarcento (Udine),
18 - 23/01/1993
Peter Stein

ITALIA Fagagna (Udine),
03 - 15/01/1994
Jacques Lassalle

• IV edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
BELGIQUE Bruxelles,
10 - 12/05/1995
Alfredo Arias

ITALIA Firenze,
01 - 11/06/1995
Dario Fo

ITALIA Fagagna (Udine),
19 - 30/06/1995
Anatolij Vasil'ev

• V edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Ud),
04/09 - 21/10/1996
Alfredo Arias

• VI edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
18/08 - 18/10/1997
Anatolij Vasil'ev

• VII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
07/08 - 27/12/1998
Matthias Langhoff

• VIII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
01 - 16/08/1999
Eimuntas Nekrosius

BELGIQUE Bruxelles,
19 - 29/08/1999
Massimo Castri

FRANCE Saint-Priest-Taurion
(Limoges),
29/08 - 24/09/1999
Jacques Lassalle

• IX edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
31/07 - 27/08/2000
FRANCE Saint-Priest-Taurion
(Limoges),
10 - 26/09/2000
Eimuntas Nekrosius

• X edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
01 - 26/08/2001
FRANCE Saint-Priest-Taurion
(Limoges),
29/08 - 09/09/2001
Jean-Louis Martinelli

• XI edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
02 - 26/08/2002
BELGIQUE Liège,
23/08 - 11/09/2002
Jacques Delcuvelier

• XII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XIII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XIV edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XV edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XVI edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XVII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XVIII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XIX edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XX edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XXI edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XXII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XXIII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XXIV edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XXV edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XXVI edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XXVII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XXVIII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XXIX edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XXX edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XXXI edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XXXII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XXXIII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XXXIV edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XXXV edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XXXVI edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XXXVII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XXXVIII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XXXIX edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XL edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XLI edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XLII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XLIII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XLIV edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XLV edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XLVI edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XLVII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XLVIII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• XLIX edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• L edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LI edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LIII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LIV edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LV edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LVI edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LVII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LVIII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LVIX edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LX edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXI edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXIII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXIV edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXV edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXVI edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXVII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXVIII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXIX edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXX edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXXI edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXXII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXXIII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXXIV edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXXV edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXXVI edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXXVII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXXVIII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXXIX edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXXX edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXXXI edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXXXII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXXXIII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXXXIV edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXXXV edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXXXVI edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXXXVII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXXXVIII edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003
Giancarlo Cobelli

• LXXXIX edizione/édition/edição/izdanje/izdaja
ITALIA Fagagna (Udine),
05/08 - 11/09/2003

equipe/équipe/equipa
2019

–
maestro /maître/mestre
Angélica Liddell

assistente/assistante/assistente
Sindo Puche

corso/stage/corso
2019

–
23/08 – 07/09 Italia, Udine
08/09 – 11/09 Italia, Roma
12/09 – 15/09 Portugal, Lisboa
16/09 – 19/09 Portugal, Coimbra
20/09 – 23/09 Belgique, Bruxelles
24/09 – 27/09 France, Caen

presentazioni pubbliche/
présentations publiques/
apresentações públicas
2019

–
07/09 Italia - Udine,
Villa Manin di Passariano

11/09 Italia - Roma,
Teatro India (Short Theatre Festival)

15/09 Portugal - Lisboa,
Teatro Nacional D. Maria II

19/09 Portugal - Coimbra,
Teatro Académico de Gil Vicente

23/09 Belgique - Bruxelles,
Théâtre la Balsamine

27/09 France - Caen,
Comédie de Caen

Ecole des Maîtres

ITALIA

CSS TEATRO STABILE
DI INNOVAZIONE DEL FVG
via Crispi 65 - 33100 Udine
t. +39 0432 504765 www.cssudine.it

BELGIQUE

CREPA Centre de recherche
et d'expérimentation en pédagogie artistique
Place du XX août, 16 - 4000 Liège
c/o Théâtre de Liège t. +32 4 344 71 72
www.theatredeliège.be

FRANCE

LA COMÉDIE DE REIMS
3, Chaussée Bocquaine F-51100 Reims
t. +33 3 26 48 49 00 www.lacomediedereims.fr

FRANCE

COMÉDIE DE CAEN
CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL
DE NORMANDIE
Théâtre des Cordes 32 rue des Cordes
F- 14000 CAEN
Théâtre D'Hérouville 1 square du Théâtre
F-14200 Hérouville Saint-Clair
t. +02 31 46 27 27 www.comediedecaen.com

PORTUGAL

TEATRO NACIONAL D. MARIA II
Praça D. Pedro IV
1100-201 Lisboa
T.: +351. 213 250 800
www.tndm.pt

TAGV - TEATRO ACADÉMICO
DE GIL VICENTE
Praça da República, 3000-343 Coimbra
t. +351 239 855 630 www.tagv.pt